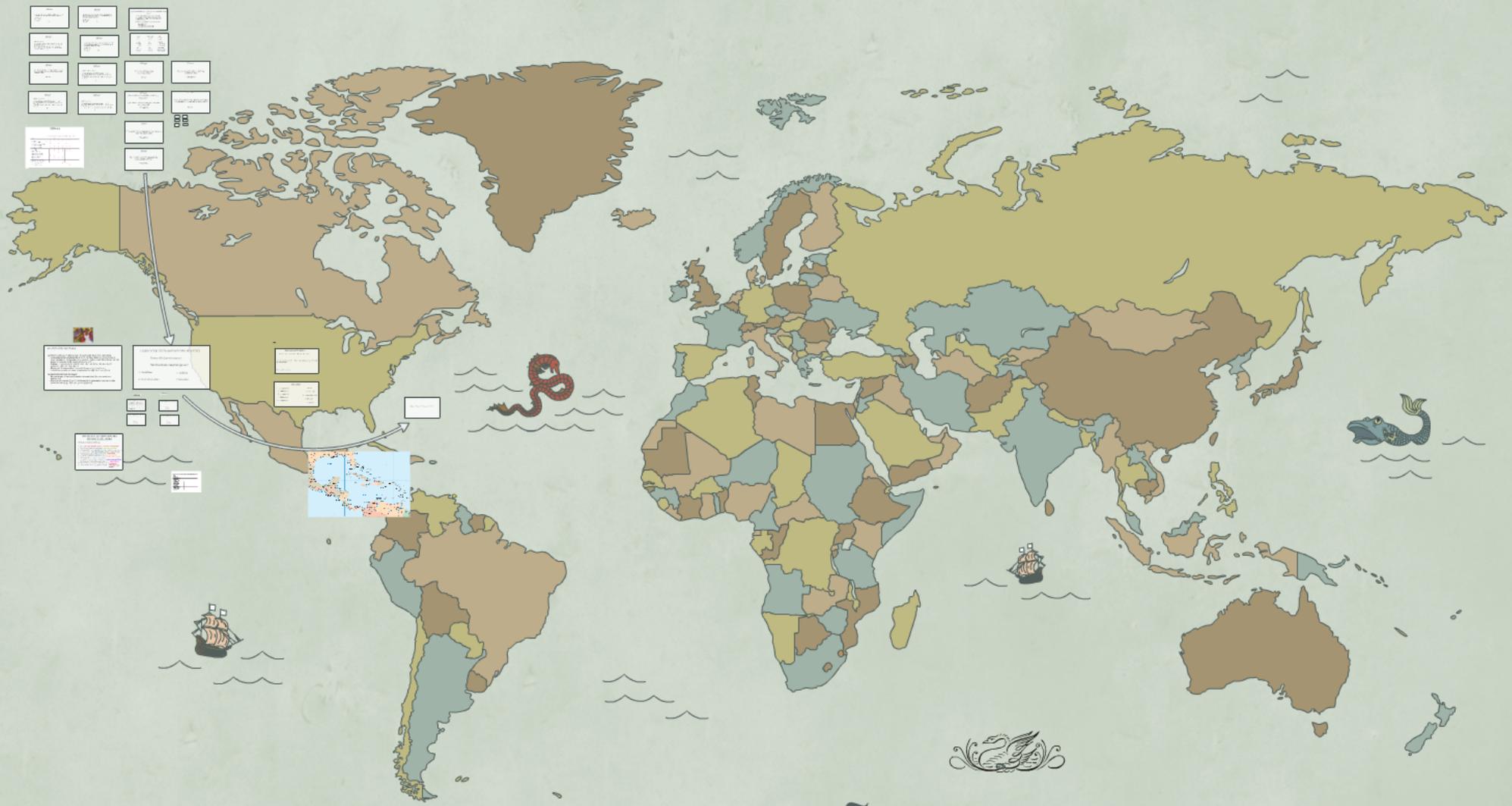


ESPAÑOL DE CHILE



ESPAÑOL DE CHILE



1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31	32	33
34	35	36
37	38	39
40	41	42
43	44	45
46	47	48
49	50	51
52	53	54
55	56	57
58	59	60
61	62	63
64	65	66
67	68	69
70	71	72
73	74	75
76	77	78
79	80	81
82	83	84
85	86	87
88	89	90
91	92	93
94	95	96
97	98	99
100		

ESPAÑOL DE CHILE

¿Qué variedades regionales hemos estudiado hasta ahora?

1. Castellano (norma ibérica o español europeo)
2. Andaluz, mexicano, español caribeño, español centroamericano, peruano (norma americana o español atlántico).

¿Qué otras variedades vamos a estudiar?

Nos quedan dos:

Hoy, el chileno

La próxima semana, el argentino.

REPASO

¿Qué es el yeísmo?

- A) Usar solamente el sonido fricativo palatal Y (y no LI)
- B) Cambiar el sonido de // o el de cualquier otra consonante por el de la /r/
- C) Usar solamente el sonido alveolar /s/ (y no el interdental θ)

A

REPASO

¿Qué es la lateralización?

- A) Usar solamente el sonido fricativo palatal Y (y no LI)
- B) Cambiar el sonido de // o cualquier otra consonante por el de la /r/
- C) Cambiar el sonido de /r/ o cualquier otra consonante por el de la //

C

REPASO

¿Qué es el rotacismo?

- A) Usar solamente el sonido fricativo palatal Y (y no LI)
- B) Cambiar el sonido de // o cualquier otra consonante por el de la /r/
- C) Cambiar el sonido de /r/ o cualquier otra consonante por el de la //

B

REPASO

¿Qué es el ceceo?

- A) Pronunciar el sonido fricativo alveolar [s] en lugar del fricativo interdental [θ].
- B) Usar el sonido africado palatal sonoro [dʒ] para Y
- C) Pronunciar el sonido fricativo interdental [θ] en lugar del fricativo alveolar [s]. **C**

REPASO

Si pronuncio la /n/ final de sílaba (por ejemplo, "en") de forma velar (velarizada) [ŋ], ¿A qué variedad regional pertenece el español que hablo?

- A) Mexicano
- B) Caribeño
- C) Andaluz

B

REPASO

Si pronuncio las vocales muy débilmente delante de -s, ¿A qué variedad regional pertenece el español que hablo?

- A) Mexicano
- B) Caribeño
- C) Andaluz

A

REPASO

Si pronuncio todas las consonantes y no hago elisión de -s final de sílaba ni final de palabra, ¿A qué variedad regional pertenece el español que hablo?

- A) Mexicano
- B) Caribeño
- C) Andaluz

A

REPASO DE LAS VARIEDADES DEL ESPAÑOL HASTA AHORA

Indica la variedad o variedades:

- 1.-Sesea: **mexicano, andaluz, caribeño, centroamericano, peruano**
- 2.-Transforma hiatos en diptongos: **mexicano y castellano**
- 3.-Pronuncia la /r/ como sonido fricativo: **caribeño, mexicano, peruano**
- 4.-Realiza yeísmo: **mexicano, andaluz, caribeño, centro, peruano**
- 5.-Distingue entre el sonido de la "s" y "z": **castellano**
- 6.-Aspira la [x] convirtiéndola en [h]: **mexicano, andaluz, caribeño, centro, peruano**
- 7.-Velariza la /n/: **caribeño, centroamericano**
- 8.-No realiza elisión de la -s ni de la -d-: **mexicano, castellano**
- 9.-Nasalización fuerte de la vocal ante /n/: **español caribeño**
- 10.-Debilitamiento de las vocales junto a /s/: **mexicano**
11. Debilitamiento de la "y" junto a [e],[i]: **Centroamericano, peruano**

REPASO

En el andaluz, el caribeño y el peruano hay seseo, ¿Verdadero o falso?

VERDADERO

REPASO

En el peruano y el caribeño las fricativas palatales pierden su fricción y se pronuncian como una semiconsonante [j], ¿verdadero o falso?

FALSO

REPASO

En el castellano y en el mexicano no hay elisión de la -s final, ¿verdadero o falso?

VERDADERO

REPASO

El peruano distingue /s/ y /θ/,
¿verdadero o falso?

FALSO

REPASO

En el andaluz y el caribeño hay rotacismo,
¿verdadero o falso?

VERDADERO

REPASO

En el andaluz, el castellano y el mexicano se aspira la /x/ pronunciándose como /h/, ¿verdadero o falso?

FALSO

REPASO

Las consonantes oclusivas sordas son /p/ /t/ /k/
¿verdadero o falso?

VERDADERO

REPASO

/r/ es un fonema lateral, ¿verdadero o falso?

FALSO

REPASO

/x/ es un fonema fricativo alveolar, ¿verdadero o falso?

FALSO

REPASO

/n/ es un fonema lateral alveolar, ¿verdadero o falso?

FALSO

REPASO

La [ŋ] es un sonido nasal velar, ¿verdadero o falso?

VERDADERO

REPASO

[j] es un sonido africado palatal, ¿verdadero o falso?

FALSO

tez

- 1.[tes]
2. [teθ]

chicle

- 1.[tʃikle]
- 2.[ʃikle]

Pan

- 1.[pan]
- 2.[paŋ]

arreo/areo

- 1.[areo]
- 2.[areo]

un

- 1.[ũn]
2. [ũ]

caja

- 1.[caxa]
2. [caha]

tos

- 1.[to]
2. [tos]

vestido

- 1.[bestido]
2. [bestiðo]

ese llano

1. [ese dʒano]
2. [ese ʝano]

1. EJERCICIOS DE TRANSCRIPCIÓN FONÉTICA

Transcribe fonéticamente:

"La lluvia nos mojó los gorros"

1. Castellano

3. Andaluz

2. Centroamericano

4. Mexicano

TRANSCRIPCIÓN FONÉTICA

Los guardias con el coche policial vinieron y se lo llevaron

Lee la oración y transcríbela fonéticamente según los rasgos del español de Centroamérica:

Comprobamos la solución...

Los guardias con el coche policial vinieron y se lo llevaron

[lo'gwardjakõnel'kotjepoli'sjalbi'njerõniseleje'barõn]

RELACIONA

1. [lasjaβesaparesjerõn]

2. [la^hjaβe^haparesjerõn]

3. [laslaβesapareθjerõn]

4. [la^hjaβe^haparesjerõη]

5. [lajabeaparesjerõη]

2. ANDALUZ

3. CASTELLANO

5. CENTROAMERICANO

1. MEXICANO

4. CARIBEÑO

1. EJERCICIOS DE TRANSCRIPCIÓN FONÉTICA

Primero, lee el texto.

Segundo, transcríbelo fonéticamente, según los sonidos del castellano.

Cuando se establece que todos los pueblos tienen iguales derechos independientemente de sus números o nivel de desarrollo

Por último, escucha y transcribe fonéticamente cambiando los sonidos necesarios.

['kwãndose:ta'βleθeke'todoslos'pweβlos'tjenēni'ɣwalezde'retʃosĩndepẽɲ'djẽɲtemẽɲtedesuz'numeroso'niβelðedesarolo]

['kwãṅdose:ta'βleseke'to:lo^h'pweβlo'tjenēni'gwalede'retʃoĩndepẽṅ'djẽṅtemẽṅtedesu'numero:'nibeḷdedesa'rojo]



EL ESPAÑOL DE CHILE

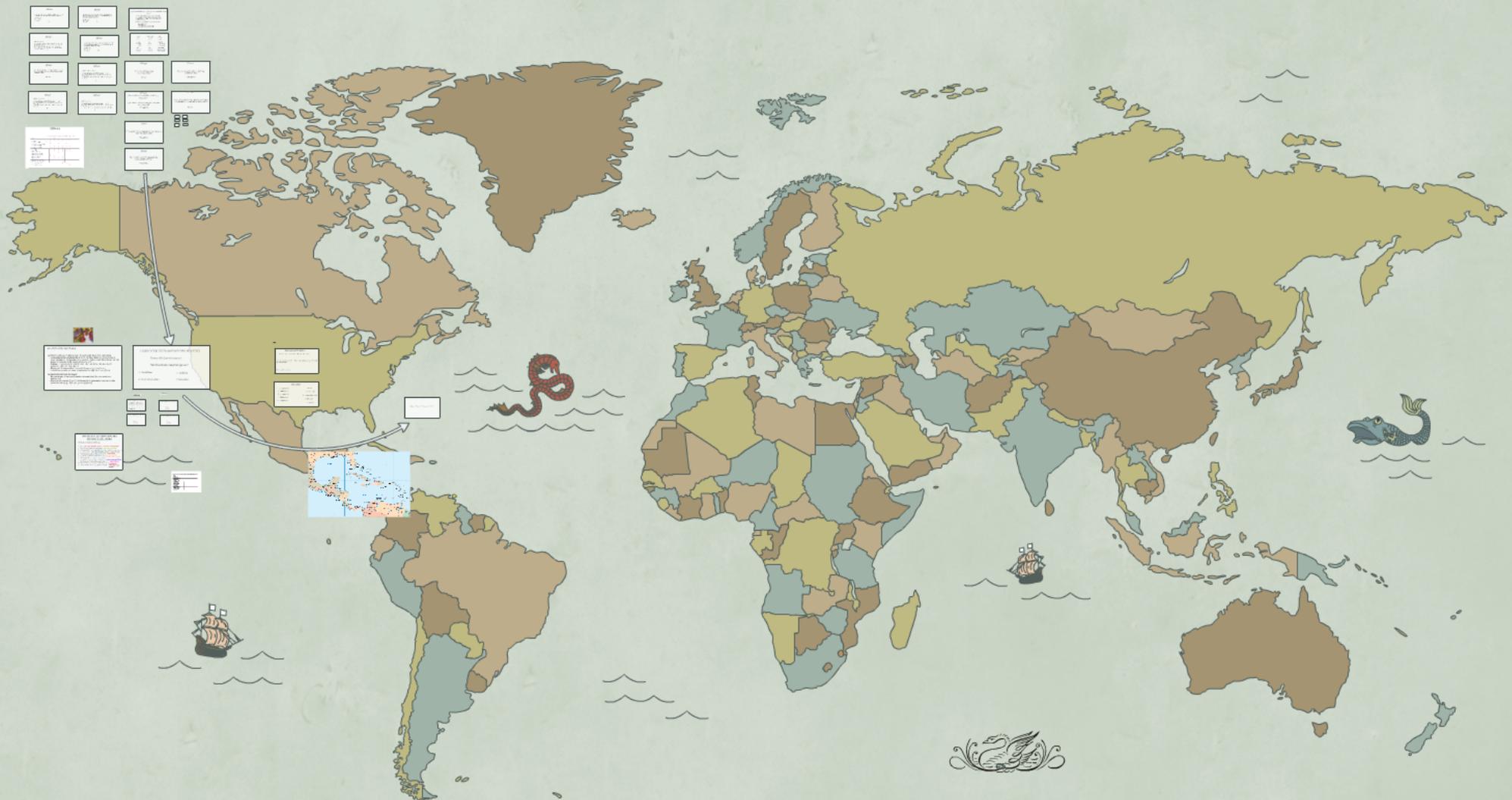
RASGOS GENERALES (IGUAL QUE OTRAS VARIETADES DE AMÉRICA)

- **Aspiración de /s/ y la elisión de /s/ final:** "los hijos" [loh-iho]. Normalmente, la clase alta aspira y la baja elide (no es sencilla ni real la distinción en clases hoy día)
- **Seseo:** la ausencia de /θ/: sensación [sen-sa-'sjon].
- **Yeísmo:** la ausencia de /ʎ/: calló /ka-'jo/ -> [ka-'jo]; Junto a [i] [e] se debilita perdiendo la fricación: lleno [jeno]
- **Elisión de /d/ intervocálica:** comprado /kom'prado/ -> [kom-'pra-o].
- **La /x/ fricativa velar es como la aspiración de la [h] débil:** Jesús [he-'su]

RASGOS DISTINTIVOS DE CHILE

- **Es común que el fonema /tʃ/ cambie al sonido [ts].** Ejemplo: muchacha-- [mu.'tsa.tsa]
- **Antes de las vocales "i" y "e", el fonema /x/ se pronuncia como un sonido palatal fricativo [dʒ].** Ejemplo: gente--> ['dʒen.te]

VÍDEO 1: EJEMPLO DE ESPAÑOL DE CHILE



ESPAÑOL DE CHILE

